

# Acciaierie Valbruna s.p.a.



Sede Amministrativa e Direzione generale: Viale della Scienza, 25-36100 VICENZA (ITALIA)  
Sede Legale: Via Volta, 4 – 39100 Bolzano – R.E.A. n.191346 - P.IVA IT 02866820240  
Registro Imprese e Codice Fiscale 01595620061 – Capitale sociale Euro 200.000.000 int.vers.

Vicenza-ITA, 10 Marzo 2020

Oggetto: SARS-CoV-2 (CoViD-19); **AGGIORNAMENTO**

A chi di interesse,

Le Autorità Governative competenti tramite il DPCM del 9 Marzo hanno esteso a tutto il territorio nazionale le misure di “CONTENIMENTO RAFFORZATO” già imposti precedentemente ad alcune aree tramite il DPCM del giorno 8 Marzo 2020.

Tuttavia, al momento attuale, considerato che:

- Le limitazioni introdotte oggi non vietano gli spostamenti per provati motivi di lavoro. Salvo che siano soggetti a quarantena o che siano risultati positivi al virus, i lavoratori potranno quindi entrare e uscire dai territori interessati per raggiungere il posto di lavoro e tornare a casa;
- Le merci possono entrare ed uscire dai territori interessati. Il trasporto delle merci è considerato come un'esigenza lavorativa: il personale che conduce i mezzi di trasporto può quindi entrare e uscire dai territori interessati e spostarsi all'interno degli stessi, limitatamente alle esigenze di consegna o prelievo delle merci;
- Le Acciaierie Valbruna continuano a recepire le disposizioni generali emesse dalle Autorità nazionali e regionali a cui si adeguano man mano per quanto di competenza;
- Dal 21/02/2020 abbiamo preso opportuni provvedimenti organizzativi necessari per contenere i rischi associati alla diffusione del contagio. E' stato istituito un **Comitato di Gestione Emergenza CoViD-19** interfunzionale al fine di monitorare costantemente la situazione ed intraprendere tempestivamente tutte le più opportune azioni di contenimento e gestione del fenomeno in linea alle prescrizioni delle Autorità competenti ed in coordinamento con tutti gli Stabilimenti ed Unità Distributive di Acciaierie Valbruna SpA;
- Non abbiamo registrato alcun caso di contagio tra le nostre maestranze da segnalare alle Autorità competenti;
- Entrambe gli stabilimenti sono completamente integrati e verticalizzati con capacità produttive largamente sovrapponibili e suddivise in più turni di lavoro quotidiani;
- Abbiamo sufficienti scorte di materiale sotto forma di:
  - o Materie prime e rottame
  - o Feedstock (lingotti, blumi e billette)
  - o Prodotto finito (in WIP e presso lo Stock centrale e periferico)Tali da poter garantire diverse settimane di produzione su un'ampia base di prodotti fabbricabili anche in caso di approvvigionamento discontinuo da parte dei nostri fornitori di materia prima;
- Abbiamo richiesto agli appaltatori e/o fornitori di servizi rilevanti di garantire il livello minimo di supporto necessario a garantire la continuità della nostra produzione compatibilmente alla loro possibilità di ottemperare a tutte le norme e prescrizioni imposte dal Governo e ai limiti determinati dalle imponderabili evoluzioni del contagio. Si tenga conto del fatto che una buona



parte dei servizi appaltati a fornitori esterni riguardano operazioni che, in caso di necessità, potrebbero essere svolti da personale interno formato ed addestrato allo scopo;

**Tutto ciò premesso, al momento attuale, gli Stabilimenti di Vicenza e Bolzano di Acciaierie Valbruna S.p.A. non sono soggette ad alcuna limitazione delle loro attività produttive e pertanto non prevedono alcun rallentamento, ritardo o mancata fornitura a cui i propri Clienti possano essere soggetti a causa del fatto in oggetto.**

Va da sé che quanto sopra, a causa della natura del contagio che sta imperversando in tutte le aree a più alta densità di attività industriali a livello mondiale, è soggetto a variazioni imprevedibili ed ingovernabili che possono affliggere le Acciaierie Valbruna SpA così come qualsiasi altro anello della catena di fornitura a valle o a monte di esse.

Confidenti che il contagio da SARS-CoV-2 rallenti significativamente nelle prossime settimane grazie alle drastiche misure di contenimento messe in atto da Governo Italiano, manterremo costante il flusso di informazioni a favore della nostra clientela al fine di consentire la migliore gestione delle forniture.

Apprezzando il lavoro che continuiamo a svolgere con voi, rimaniamo a vostra disposizione per ogni chiarimento sia necessario e porgiamo

distinti saluti

  
**Ing. Roberto Bertin**  
Sales Director  
Acciaierie Valbruna S.p.A.





Vicenza-ITA, 10<sup>th</sup> March 2020

Subject: SARS-CoV-2 (CoViD-19); UPDATE

To whom it May concern,

The competent governmental Authorities through the Prime Minister Decree of March 9<sup>th</sup> have extended to the whole national territory the "STRENGTHENED CONTAINMENT MESURES" previously imposed on some areas through the previous Decree of March 8<sup>th</sup> 2020.

However, at present, considering that:

- The restrictions introduced today do not prohibit travel for proven work reasons. Unless they are subject to quarantine or have tested positive for the virus, workers will then be able to enter and leave the territories concerned to reach their place of work and return home;
- Goods can enter and leave the affected territories. The transport of goods is considered as a necessity: the personnel in charge for shipping & transportation can therefore enter and leave the territories concerned and move within them, limited to the needs of delivery or collection of the goods;
- Acciaierie Valbruna SpA continues to implement the general provisions issued by the national and regional Authorities to which they adapt sistematically as far as they are concerned;
- From February 21<sup>st</sup> 2020 we have taken appropriate organizational measures necessary to contain the risks associated with the spread of the infection. An inter-functional **CoViD-19 Emergency Management Committee** has been established in order to constantly monitor the situation and promptly take all the most appropriate actions to contain and manage the phenomenon according with the prescriptions of the competent Authorities and in coordination with all the Plants and Branches of Acciaierie Valbruna SpA;
- We have not recorded any case of contagion among our workers to report to the competent authorities;
- Both factories are fully integrated and verticalized with widely overlapping production capabilities & capacities divided into several daily work shifts;
- We have sufficient stocks of material in the form of:
  - Raw materials and scrap
  - Feedstock (ingots, blooms and billets)
  - Finished product (in WIP and at the central and peripheral Stock)Such as to be able to guarantee several weeks of production on a large base of products that can be manufactured even in the event of discontinuous supply from our raw material suppliers;
- We required contractors and/or relevant service suppliers to guarantee the minimum level of support necessary to guarantee the continuity of our production compatibly with their ability to comply with all the rules and regulations imposed by the Government and the limits determined by the imponderable evolutions of the contagion. Bear in mind that a large part of the services contracted to external suppliers concern operations which, if necessary, could be carried out by internal personnel, trained for the purpose;



**All this being said, at present, the Vicenza and Bolzano plants of Acciaierie Valbruna S.p.A. are not subject to any limitation of their production activities and therefore do not expect any slowdown, delay or failure to supply to which their Customers may be subject due to the fact in object.**

It goes without saying that the above, due to the nature of the contagion that is raging in all areas with the highest density of industrial activities worldwide, is subject to unpredictable and ungovernable variations that can affect Acciaierie Valbruna SpA as well as any other tier of the supply-chain downstream or upstream of them.

Confident that the contagion from SARS-CoV-2 will slow down significantly in the coming weeks thanks to the drastic containment measures put in place by the Italian Government, we will keep the flow of information constant in favor of our customers in order to allow better management of supplies.

Appreciating the work that we continue to do with you, we remain at your disposal for any clarification is necessary and we send our

best regards

**Ing. Roberto Bertin**

Sales Director

Acciaierie Valbruna S.p.A.

T.+39 0444 968-262

M.+ 39 348 3147030

[roberto.bertin@valbruna.it](mailto:roberto.bertin@valbruna.it)

[www.valbruna-stainless-steel.com](http://www.valbruna-stainless-steel.com)

